



Rom ist voll schöner Mädchen: Man(n) muss nur wissen, wo!

Distichon

Dum licet et loris passim potes ire solutis,
 elige¹, cui dicas: „Tu mihi sola places!”
 Haec tibi non tenues veniet delapsa per auras.
 Quaerenda est oculis apta puella tuis.
 Scit bene venator, cervis ubi retia tendat,
 scit bene, qua frendens valle moretur aper;
 aucupibus noti² frutices; qui³ sustinet hamos,
 novit, quae multo pisce natentur⁴ aquae.
 Tu quoque⁵, materiam⁶ longo qui quaeris amori,
 ante⁷, frequens quo sit, disce, puella loco.
 Non ego quaerentem vento⁸ dare vela⁸ iubebo,
 nec tibi, ut invenias⁹, longa terenda¹⁰ via est.
 Tot tibi tamque dabit formosas Roma puellas,
 „Haec¹¹ habet”, ut dicas, „quicquid¹² in orbe fuit.”

- ¹ elige <puellam>
- ² noti <sunt>
- ³ qui: wer
- ⁴ nato 1: durchschwimmen
- ⁵ tu quoque, qui ...
- ⁶ materia, -ae f. (+ Dat.): hier: Gelegenheit (für)
- ⁷ ante (hier: vorher) disce, quo loco sit frequens puella
- ⁸ vento vela dare: Segel setzen (= das Meer zu durchsegeln)
- ⁹ ut invenias <puellam>
- ¹⁰ viam terere: einen Weg betreten/gehen
- ¹¹ haec <urbs>
- ¹² quicquid ... fuit: alles, was es <an Mädchen jemals> ... gab